



## الاستعمار الفرنسي للجزائر من التنظير إلى الاستغلال الاقتصادي للثروات *French colonialism in Algeria, from theory to economic exploitation of wealth.*

الغالي غربي

جامعة الجزائر 2 أبو القاسم سعد الله (الجزائر)

kaligherbi@yahoo.fr

عيسى يزير\*

جامعة الجزائر 2 أبو القاسم سعد الله (الجزائر)

aissayazir@gmail.com

معلومات المقال	الملخص:
تاريخ الارسال: 17 جانفي 2022	اكتسب موضوع الاستعمار لدى الدول الأوروبية بداية من القرن 19 م أهمية حيوية كبيرة ، وأخذ أبعادا متعددة حتى بلغ عندها ليكون مسألة شرف وطني ، ولأن الاستعمار في جوهره توسيع وهيمنة لتحقيق المكاسب الاقتصادية المزدوجة وهو وضع اليد على مواطن المواد الأولية لتشغيل الآلة الأوروبية وفي نفس الوقت تصريف فائض الإنتاج ، على هذا الأساس تعالج هذه الدراسة موضوع استعمار الجزائر الذي وحد وجهات نظر أغلب الفرنسيين حول مزاياه خاصة الاقتصادية منها ، منهم رجال الدولة عسكريين أو مدنيين ، دبلوماسيين ، برلمانيين ، رجال المال والاقتصاد ، وحتى المثقفون. وبالتزامن مع إحكام القبضة العسكرية على البلاد أصدرت سلطات الاحتلال ترسانتها من المنظومات القانونية المختلفة لاحتياط ثروات البلاد المتعددة واستغلالها.
تاريخ القبول: 13 مارس 2022	
<b>الكلمات المفتاحية:</b>	الفكر الاستعماري الفرنسي استعمار الجزائر أساليب قمع الجزائريين
<b>Article info</b>	<b>Received</b> 17 January 2022 <b>Accepted</b> 13 March 2022
<b>Keywords:</b>	French colonial Thought colonization of Algeria

### Abstract :

The issue of colonialism in European countries gained from the beginning of the 19th century a great vital importance, and took multiple dimensions, until it reached to be a matter of national honor, and because colonialism was in essence expansion and domination to achieve double economic gains, which is putting the hand on the areas of primary materials to operate the European machine and at the same time market the excess of production, on this basis, this study addresses the issue of the colonization of Algeria, which united the points of view of most of the French about its special economic advantages, including military and civilian statesmen, diplomats, parliamentarians, financial and businessmen, and even intellectuals. In conjunction with the tightening of the military grip on the country, the occupation authorities issued an arsenal of different legal systems to monopolize and exploit the country's multiple riches.

### Article info

Received

17 January 2022

Accepted

13 March 2022

### Keywords:

- ✓ French colonial
- ✓ Thought
- ✓ colonization of Algeria

\* المؤلف المرسل

و كانت أفكاره هذه وليدة مقارنته أرض الجزائر بمستعمرة سان دومينيك التي قضى فيها فترة من حياته.<sup>2</sup>

ولتشكيل نواة لاستعمار واسع، حسب كلوزيل<sup>3</sup> يمكن منح الأرضي الأقرب فالأقرب التي تحيط بنا إلى الكولون، وفرض عليهم شرط المشاركة في أعمال الدفاع، الضرورية من أجل رد غارات السكان المجاوريين، بمشاركة الكولون في الأعمال الدفاعية، يمكن مع الوقت تحويل سهل متيجة إلى مستعمرة كبيرة، بطرد القبائل المتمردة إلى الأطلس<sup>3</sup>.

ومن أجل تحقيق الأهداف ، تقدم الجنرال كلوزيل بطلب إلى وزير الحرب بأن يرخص له تشجيع المؤسسات الزراعية و الصناعية للكولون، مع تقديم وعود لهم في المستقبل بتوفير الحماية والأمن كتشجيع لهم<sup>4</sup>.

لم يط عهد كلوزيل كقائد جيش الحملة حيث عزل في فبراير 1831 م، و مع ذلك فإنه ظل يردد أفكاره الاستعمارية في كلّ مناسبة ، ذلك أن الجزائر شهدت كما هائلاً من الكتابات تدعوا كلها إلى استعمارها ، و لما عاد إليها سنة 1835م كحاكم عام ، كان قد نشر سنة 1833م كتاباً آخر ضممه المزيد من الآراء لمعالجة هذا الموضوع . و هكذا وضع مقارنة بين إقليم مدينة الجزائر و مساحة مستعمرات فرنسا في العالم الجديد و المقدرة بـ: 78100 هـ، " بينما يضم إقليم مدينة الجزائر 590000 هـ موزعة 160000 هـ في مرتفعات مدينة الجزائر و السواحل، و 250000 هـ في سهل متيجة و أخيراً 180000 هـ على السفوح الشمالية لجبال الأطلس، ليصل إلى نتيجة أن محيط مدينة الجزائر يوفر مساحة زراعية تعادل سبع مرات و نصف ما توفره مستعمراتها الأخرى<sup>5</sup>.

لقد كان كلوزيل مؤمناً بضرورة التوسيع خارج دائرة مدينة الجزائر و ضواحيها إلى جبال الأطلس وما وراءها، ولذلك حاول "الاستياء على المدية" بهدف وضع قبائل الأطلسي بين نارين، وضمان الأمان في سهل متيجة الذي ينوي استعماره<sup>6</sup>، وتكون أهمية هذا السهل، في كونه "نقطة مركزية بالقرب من الحكومة، ومن المخازن، والمباني، هي يمكن الاستقبال و

## 1. مقدمة:

يجب شرعت إدارة الاحتلال الفرنسي في الجزائر منذ أيامها الأولى إلى اتخاذ الإجراءات الرامية إلى تثبيت دعائم وجودها والسعى لتوسيع دائرةاحتلالها إلى كل جهات الوطن، وترافق مع ذلك حدوث نقاشات عديدة حول جدوى الاستعمار ووسائله وطريقه من جهة، ومن جهة أخرى الفوائد الاقتصادية التي تزخر بها الجزائر كمستعمرة غنية ب مختلف الثروات. لهذا فإن أهم ما تتضمنه هذه الدراسة هو عرض مختلف الآراء الفرنسية الخاصة بالاستعمار، وكيف كان صداتها على أرض الواقع؟ وكيف اندهى ذلك إلى تبرير استعمار البلاد بكل الوسائل الم姆جية تحت مسوغ الغاية تبرير الوسيلة؟

## 2 - آراء الفرنسيين في استعمار الجزائر :

أخذ أعيان الاستعمار بعد سقوط مدينة الجزائر يرددون كثيراً من المبررات و المسوغات التي تبيح لهم الاحتفاظ بمدينة الجزائر، و وجوب احتلال كامل الإقليم، و رددوا أن بلادهم تشكوا من كثرة السكان، و من كثرة الإنتاج ، و أنها في حاجة إلى ميادين جديدة للتنفيذ على السكان و بيع المنتجات، و أن الجزائر تستطيع أن تحل الكثير من المشكلات الفرنسية.

### 2-1 الجنرال كلوزيل :

لقد كان الجنرال كلوزيل Clauzel قائد الجيش الفرنسي بعد ديرمون أكبر مشجعي الاستعمار في الجزائر، و له آراء في ذلك نشرها حينما عين قائداً لجيش الحملة في سبتمبر 1830م، و نشر بقيتها بعد ذلك، و فيها قال أنه: "مفتتح أن إقليم مدينة الجزائر، الذي صار بين أيدينا هو مستعمرة هامة ، تعوضنا بوفرة عن خسارتنا في سان دومينيك، وربما كذلك التكاليف الكبيرة التي تكلفتنا إياها للاستيلاء على مستعمرات أخرى".<sup>1</sup>

وذهب به الاعتقاد أن فرنسا ستجد في الجزائر أغلب المنتجات التي كانت تجلبها من أمريكا و الهند و أن الجزائر ستصبح إقليماً مشتهاً بإنتاج قصب السكر و القهوة و التبغ،

1831م مشروعًا أرسله إلى سيده كلوزيل يشجعه ويشاطره أفكاره. فقد اعتقد أن "المخاوف من أن لا تجد منتجات الأرض في الجزائر أسوأ لتصريفها هو اعتقاد خاطئ حيث أن الاستهلاك سيزداد لما يتعود السكان على العادات الاستهلاكية للأوربيين، ثم إن عدد السكان سوف يتزايد، وهذا التحسن المزدوج سوف يتحقق بقوة الأحداث، و بذلك تجد صناعتنا مصدراً (جديداً للازدهار)<sup>12</sup>، وعن الأرض دائمًا اعتقد نفس الكاتب بأن هناك مساحات (صغيرة) مستغلة من طرف عدد قليل من أهل البلد، وباقي ليس له مالك، وإذا تملّكه سكان هذا البلد فإنه لن يستغل لأن هؤلاء السكان ليسوا كثيرين ثم نعم لم يتعودوا على عمل الأرض<sup>13</sup> . وخصوص مشروعه الاستعماري من حيث الإجراءات العملية، فقد لخصه في عدة نقاط أساسية كانت قاسماً مشتركة لجميع المنظرين في كيفية وأنمط الاستغلال، ومنها على الخصوص أن تقوم السلطات الاستعمارية بمنع كل الأجانب وبعض أهل البلد الأصليين، بصفة ملكية ثابتة ، الأرضي التي يطلبونها.

## 2- 2 دي بوسى Genty de Bussy :

وكتب المقتضد المدني دي بوسى (Genty de Bussy)، وهو من رجالات الإدارة المدنية الفرنسية في الجزائر بداية الاحتلال ، أنه لم يكن من حق الفرنسيين أن يستولوا على أملاك الدياي ولا الأتراك ولا أي كان، وأنظر أن إجراءات الحجز والمصادرة التي طبقت أيام الاحتلال هي أعمال غير إنسانية ولا تليق بأمة فرنسا (التحضرية) ولكنه استطرد ليقول أن هذه الإجراءات جاءت "كضرورة للتصدي للمؤامرات التي يحيكها الدياي السابق ورجال حكومته تخرج ضد السلطة الفرنسية"<sup>14</sup>. وكانت اقتراحاته حول الملكية والتصرف فيها لا كثيراً عن آراء زملائه من قادة الحملة العسكرية وموظفي الإدارة الاستعمارية. فقد كتب الجنرال جيرار وزير الحرب بعد أشهر قليلة من احتلال مدينة الجزائر إن الاحتفاظ يحقق لفرنسا وجود مكان واسع للفائض السكاني و

الشحن، و البيع و التصدير<sup>7</sup>. ولتحقيق هذه الأهداف طرح كلوزيل سؤالاً : كيف يمكن توطين العناصر الأوربية في هذه المنطقة؟ و تطوع بنفسه للإجابة عن هذا السؤال، بأن هذا يقع على عاتق الحكومة بالقيام بإجراءات تمنع الثقة للرجال، و لرؤوس الأموال التي تذهب سنويًا إلى أمريكا، و توجيهها للاستقرار في الجزائر الأقل بعده عن أوروبا، و فوق تربة خصبة و محيبة جيداً ، يمكن جلب 200000 من الأ. 200000 الذين يهاجرون سنويًا إلى أمريكا ، كما يمكن للجنود الذين أنهوا خدمتهم العسكرية الاستقرار بالجزائر إرادياً و برغبة منهم، حيث تمنع لهم أراضٍ يشتغلون عليها بدلاً من العودة إلى فرنسا.<sup>8</sup>.

كان بعض الفرنسيين راضين لاستعمار الجزائر، وخصوصاً من البرلمانيين الذين كانوا يخشون تكاليف التوسيع والاستعمار، إلا أن صيحة هؤلاء لم تكن مسموعة بحكم التيار العام الذي سيطر على حياة الدول الأوروبية خلال هذه الفترة المشحونة بالتنافس الاستعماري. وقد كان بعض خصوم التوسيع والاستعمار يحتجون بعدم وجود أراضي لذلك في الجزائر، فالعرب يحتلّون كل مكان، عارضهم كلوزيل بقوله:" يكفي أن نلاحظ أن الجزء الأكبر من هذه الأرضي كانت ملكية للحكومة القديمة(التركية) التي خلفتها طبيعياً، و يمكن جعلها تنازلات مجانية، أو على الأقل، أقل تكلفة للمعمرين"<sup>9</sup>. ولم يكن كلوزيل يهتم بالوسيلة لتحقيق غرضه، فلهم بال بالنسبة له أن تنتقل ملكية الأرضي إلى الأوربيين تحت مختلف المسميات و بكل الوسائل<sup>10</sup> حتى بمضايقة العرب و إبعادهم بغير رضاهم، إذ عليهم حسب اعتقاده: "إما أن يقبلوا العيش مع الأوربيين أو الابتعاد، و هذا أفضل، فإنه في الأولى لن يتأخرُوا أن يتم ضمها، إذ سينسحبون و يبيعون أراضيهم أو يتخلّون عنها، و في كل الحالتين يحصل عليها الأوربيون بسعر زهيد"<sup>11</sup>.

لم تكن هذه الأفكار الاستعمارية حكراً على قائد الجيش الفرنسي فقط، بل شاطره فيها الكثير من إدارييها وموظفيها، فهذا (مونتان Montagne) وهو إداري كتب بداية سنة

وعلى أية حال ، فقد أتمت اللجنة تقاريرها حول الملكية، فعددت الملكية العامة بأنها "تلك الملكيات التي كانت للحكومة القديمة، و البالييك ، وتلك المخصصة للعيون والجنود الانكشارية" ، وأصرت هذه اللجنة على ضرورة التعرف على باقي أملاك الدولة في إقليم الجزائر و ضرورة بسط الإدارة الاستعمارية عليها، واعترفت في ذات الوقت أن هذه الأملاك قد "بلغت في داخل مدن الجزائر، وهران وعابة 831 ما بين منزل وبنية صناعية، منها 215 استغلت كثكنات ومصالح عمومية، واستولى على بعضها الآخر بعض الموظفين المدنيين والعسكريين"<sup>20</sup>.

أعدت اللجنة تقارير أخرى حول الملكيات العقارية، فتحديث عن مؤسسة بيت المال ومؤسسة مكة والمدينة والممتلكات البالية للحكومة التركية القديمة، وللخواص الأتراك أو الجزائريين وكانت في كل تقاريرها هذه تقدم اقتراحات حول تسخير هذه الأملاك، أو البحث عن طريقة لراقبتها أو التدخل فيها بطريقة ما وهذا يهدف إلى تدعيم الاستيطان والاستفادة من دخل هذه الملكيات، وقررت أنه: "إذا أرادنا إعادة الاعتبار لكل مؤسسة حتى تصبح كلها للجالية المسلمة يجب أن نبحث عن طريقة تمكن السلطة الفرنسية من التدخل حتى وإن كانت لممارسة الرقابة عليها"<sup>21</sup>، الواقع أن اللجنة أوصته بالدفاع عن سهل نتيجة الخصib، الذي يبلغ 25 فرسخاً مربعاً، لأنه مهم للدفاع عن المدينة من ناحية، ولمنتجاته الأساسية من ناحية أخرى<sup>22</sup>.

أعدت اللجنة الإفريقية تقارير عده تتبعه بتنوع مواضيعها، فأعدت مشاريع لتنظيم جهاز القضاء والإدارة وأملاك الأتراك المصادر والأملاك العقارية المختلفة والأملاك العامة إلى جانب الأملاك الخيرية (الأوقاف) والضرائب ونشاط الجمارك<sup>23</sup>.

وبالجملة فإن التقارير شملت المجالات العسكرية والإدارة والتشريع والقضاء إلى جانب القضايا المالية والاقتصادية كالضرائب والعقارات والتجارة والصناعة والجمارك إلى جانب

يوفـر لها سوقـا ، لصـناعـتها الـتي سـوف تـستـبدل منـتجـاتها بـمنـتجـات أجـنبـية عنـ أـرـضـها وـمـنـاخـها<sup>15</sup>.

وـلم يـقـف de Bussy عند تـبرـير إـجـراءـات الحـجـزـ والمـصـادـرةـ فقطـ، بلـ أـكـدـ عـلـىـ ضـرـورـةـ أـنـ تـبـقـيـ هـذـهـ إـجـراءـاتـ كـسـلـاحـ بـيـدـ الـحاـكـمـ الـعـامـ يـسـتـعـمـلـهـ ضـدـ الثـوـارـ عـنـدـ الـحـاجـةـ لـرـدـعـ ماـ أـسـمـاهـ (ـالـاعـتـدـاءـاتـ)ـ الـتـيـ طـالـتـ الـفـرـنـسـيـنـ بـعـدـ اـحـتـالـهـمـ لـلـجـزـائـرـ<sup>16</sup>.ـ وـنـسـاءـلـ هـنـاـ إـنـ كـانـ هـذـاـ الكـاتـبـ يـنـتـظـرـ مـنـ الـجـزـائـريـنـ أـنـ يـرـجـبـواـ وـحتـىـ أـنـ يـسـكـنـواـ عـنـ اـغـتصـابـ مـنـازـلـهـمـ وـأـرـاضـيـهـمـ،ـ وـتـحـوـيلـ مـسـاجـدـهـمـ وـبـقـيـةـ مـقـدـساـتـهـمـ إـلـىـ كـنـائـسـ وـإـسـطـبـلـاتـ،ـ وـتـحـدـيمـ الـمـتـبـقـيـ مـنـهاـ تـحـتـ مـخـتـلـفـ التـبـرـيرـاتـ الـمـصـطـنـعـةـ؟ـ

كـيـ تـصـبـحـ الـجـزـائـرـ مـسـتـعـمـرـةـ ثـرـيـةـ فـإـنـ موـظـفـينـ سـامـينـ فـيـ الدـوـلـةـ الـفـرـنـسـيـةـ وـمـنـظـرـوـ الـسـيـاسـاتـ الـاستـعـمـارـيـةـ دـعـواـ إـلـىـ ضـرـورـةـ الـقـيـامـ بـإـيـادـ جـمـاعـيـ لـلـسـكـانـ الـأـصـلـيـنـ إـلـىـ الصـحـراءـ،ـ وـكـانـتـ هـذـهـ النـتـائـجـ الـتـيـ خـلـصـ إـلـيـهاـ هـؤـلـاءـ مـحـلـ اـعـتـارـفـ مـنـهـمـ بـأـنـهـ إـجـراءـاتـ عـنـيفـةـ وـجـائـةـ،ـ لـكـنـ يـبـدوـ فـيـماـ يـتـعـلـقـ بـاستـغـالـ الـأـرـاضـيـ الـخـصـبـةـ فـيـ شـمـالـ الـجـزـائـرـ أـنـ لـاـ يـمـكـنـ الـاستـفـادـةـ مـنـهـاـ إـلـاـ بـاستـعـمـالـ هـذـهـ إـجـراءـاتـ وـلـذـاـ وـجـبـ تـقـبـلـهاـ وـاتـبـاعـهاـ<sup>17</sup>.

## **2-3 اللجنة الإفريقية :**

بعد أربع سنوات من الاحتلال ظهرت اللجنة الإفريقية التي نال موضوع المزايا الاقتصادية والإستراتيجية وطبيعة ثرواتها حظاً كبيراً من التقارير، إذ تناولت الأوقاف بمختلف أنواعها، وعن الأملاك العامة، قبل الاحتلال و بعده وأملاك الدولة، وغيرها...، والمعلوم عن هذه اللجنة أنها جاءت لتشتت الجنوبي من الاحتلال أو عدمه، و كان أهم سؤال مكلف بالإجابة عنه هو: هل تحفظ فرنسا بالجزائر أو تتخلى عنها و في كل الحالتين ما فائدة فرنسا؟<sup>18</sup>، و يظهر من مناقشات أعضاء اللجنة و تقاريرها أنهم كانوا يحاولون إيجاد طرق الاحتفاظ بالجزائر واحتلالها كاملاً واستعمارها واستغلالها، ولم يكونوا يناقشون ما إذا كان ذلك ممكناً<sup>19</sup>.

على نحو معتبر، ستجعل استحالة القيام بهذه المبادرات الضرورية إلا باتباع رغباتنا ، وضعية دولة عرب الداخل صعبة جدا ، ذلك أن أكبر ضرر سببناه للعرب هو منع التجارة عنهم<sup>28</sup>.

الذين يقولون إننا نشتري المزايا التي ستوفوها الجزائر بتضحيات كبيرة صادقون لكنهم محظوظون عندما يقلصون إلى لا شيء تقريبا هذه المزايا<sup>29</sup>. لهذا وضع طوكييل ما يمكن أن نقول أنه قانون للحرب فدعا إلى منع التجارة مع القبائل التي لن تتمكن من بيع قطاعها واقتضاء ما تحتاجه من بضاعة، وإذا ما نفذت هذه الخطة على القبائل على مدى طويل وبصرامة فإن طرق التجارة التقليدية ستتجف شيئا فشيئا وستستنفذ القبائل مواردها وتسقط في هاوية الحرمان ومن شأن ذلك أن يدفعها إلى الاستسلام. وللإسراع في جني ثمار هذه الخطة ، يمكن دعمها بوسائل مباشرة مثل أن يحرق أراضيهم لأن حالة الحرب تعطينا حق تخريب البلاد لأن نحرق المحاصيل في وقت الحصاد، أو أن نقوم بغارات مفاجئة لخطف الرجال والأغنام، وبهذا يتحقق تحطيم الأسس المعيشية للقبائل الجزائرية والمبنية على الزراعة والرعى للنيل منها أكثر<sup>30</sup>.

### 3 - أساليب قمع الجزائريين.

#### 3-1- الأوامر الرسمية العليا لسياسات الإبادة

أثملت السلطة اللامتناهية ضباط المكاتب العربية الذين جعلوا من العصا جهازا رئيسيا للسلطة ، لقد أصبح الصراع بالعصيّ وسيلة لانتزاع الاعترافات وكان يتسبب أحيانا في موت الضحية ، أما الإعدامات بلا محاكمة فكانت بمثابة أمر طبيعي إلى الحد الذي جعل منها إجراءات مألوفة<sup>31</sup>.

صرّح فو **Vaulx** الرئيس الأول لمحكمة الاستئناف ، بأنّ الظلم والاضطهاد اللذين مارسهما الضباط كان المهدف منها إحداث الشغب ، ليتدخل سلاح القمع ، وأنباء الاستنطاق كان العارفون بالأوضاع يدركون أن الضباط المنصاع لغرازه كان يحيد بصورة خطيرة عن جادة السبيل، "إن الحرب الجارية الآن في الجزائر ضد الأمير عبد القادر حرب استثنائية إلى أبعد

الاستيطان وما يتعلّق به من استغلال للأرض وأعمال الزراعة. فيما يخص هذا الأخير، اقترحت اللجنة أيضا الوسائل الكفيلة بتشجيع الاستعمار ورأت أن القاعدة الأساسية في هذا هي: "إيجاد معمرين مرتبطين بالأرض عن طريق الملكية بحيث لا يتخلون عنها بمجرد الشعور بالخطر ويستغلون عليها لمدة طويلة مع اقتناعهم بذلك، ومن جهة أخرى يستطيع الكولون استغلال كل رأس ماله الذي يجلبه لإقامةه وزراعته، وأن يجد مشروعه تنمية كبيرة<sup>24</sup>، وأوصت هذه اللجنة أيضا بعدم بيع الأرضي للكولون أو كرائتها لهم، ذلك أن هذا الأسلوب يقضي على إمكانياتهم المالية ويمتص رأس مالهم الضروري لاستمرارهم على الأرض، وأن شرط النجاح يكمن في التنازل لهم عن الأرض مقابل أجرة، وحينما يشعر المعمّر بنجاح مشاريعه فإنه توفر له الإرادة القوية للدفاع عنها، وقبل الاهتمام بمسألة التنازلات فقد شددت على أهمية التعرف على أملاك الدولة والتأكد منها<sup>25</sup>.

#### 2- 4- دي طوكييل (وزير خارجية فرنسا):

يعتقد طوكييل مثل كثيرون من الفرنسيين قبله وبعده أن بلوغ فرنسا غاياتها في الجزائر يعني خصتها ، وإذا فشلت فلها الخزي في الخارج والإنهيار في الداخل<sup>26</sup> ، وهذا لم يتوان لحظة في التذكير في كل ما من شأنه أن يؤثر على قرارات الحكومات الفرنسية وتوجيهها بهذا الشأن.

صرّح دي طوكييل أنه سيكون شؤما على الوجود الفرنسي في الجزائر الاكتفاء بالاحتلال الجزئي الساحلي دون السيطرة على الداخل، كما هو الشأن إذا اكتفينا بالاحتلال من خلال إسقاط حكومة البلد واكتفينا بتسخيرها دون إرداد ذلك بالاستيطان ، من خلال تشجيع العنصر الأجنبي، لأننا بذلك نتجنب أن يجمع العرب أنفسهم ويتظمنون في قوة واحدة وهذا ما يعرض سيطرتنا إلى الأضيق حال تدريجيا، وقد تنهار فجأة بفعل تدخل قوة أجنبية ولو كانت مسيحية<sup>27</sup>.

إن قسما كبيرا من العرب المنحصر بيننا وبين الصحراء لا يمكنهم العيش إلا بصعوبة كبيرة ... كان النشاط التجاري في نقاط عدة على الشاطئ قبل غزو الجزائر مزدهرا

ولأنّ الجيش الفرنسي ضمّ الكثيرين من المترفة المتعصّبين المتعطّشين للقتل والتهب والحرق ، وهو ما أظهره في كل مراحل الاحتلال وتوسّعه<sup>36</sup> ، لم يكن الجيش يقاتل في واقع الأمر....، بل كان يسلب وينهب بمنهجية المناطق المخربة إنّ الأحسّيس تنفر من هذه المهنة ، ففي كل العمليات الحربية نجد مشاهد تثير شفقة الصّخور ، ولم يكن الوقت متوفّراً لشيء من الشفقة وتأنيب الضمير ، وبعد يصادف أن نظر إلى كل ذلك ببرودة تقشعرّ لها الأبدان ، لقد كان الجيش في انحطاط مستمر في التهب والقتل دون أن يتعرّض لمخاطر كبيرة.

أشار كونرويير كاستيلان للأثار الكارثية للغزوات ، هذا الأسلوب الهمجي المفعج ، وبفساد الأخلاق والقسوة التي تصيب قلب الجندي الذي يذبح ويُسرق ويغتصب ويقاتل لحسابه الشخصي على مرأى من ضباطه الذين لا يستطيعون وقفه . كانت تصرفات الجيش مشحونة بالحقد والأعمال الانتقامية ضدّ الإنسان الجزائري وكل ما يرتبط به من أرض وأملاك وقيم وعقيدة وثقافة ، فمن مبرّر طرد الأتراك إلى مطاردة سكان كلّ الجزائر دون تمييز<sup>37</sup> .

**4- خاتمة من السياسات الاستعمارية في ثروة الجزائريين.**

#### **1-4 قوانين تسخير الشروة الغابية واستغلالها:**

ليس هناك حاجة للتطرق إلى مكانة الغابات في النشاط الاقتصادي والحياة المعيشية للجزائريين في توفير المادة الأساسية في البناء ، وأغراض التدفئة والطبخ ، وثمار الأشجار ومساحات الرعي للمواشي ، ومادة أولية للكثير من المنتجات . ونظراً لهذه الأهمية الاقتصادية أنشأت فرنسا مصلحة الغابات سنة 1838 لوضع خريطة للغابات الجزائرية ، وتحديد مساحتها الإجمالية .

كانت أولى محاولات التدخل لسلطات الاحتلال في مسألة الغابات سنة 1843 . فقد أصدر المارشال بييجو أمراً بعدم إشعال النيران بالقرب من الغابات مهما كانت مبررات الاستغلال محملاً الجزائريين مسؤولية حمايتها من الحرائق

حدّ ... إذ لا يوجد أي احترام للقواعد المعدّة للحرب الصغيرة أو الكبيرة<sup>38</sup> .

أوصى الدوق دورو فيغو الجنرال بوافي " عليك أن لا تقتل دون إضرام النيران" ويضيف "إن قطع الرؤوس وضرب الرقب سيخدم كثيراً الحضارة ويتحقق استقرار المستعمرة واستباب الأمان فيها أكثر من استخدامنا لكلّ الطرق السلمية. من جهته يرى فوارول أنّ العرب لا يفهمون لغة غير لغة القوة والعنف ، وأنّ فرض النظام لا يكون سوى بالحرب الخاطفة التي تسقط فيها الأرواح الكثيرة وتتدفق فيها دماء الموتى<sup>39</sup> .

#### **3-2 خاتمة جرائم العسكريين الفرنسيين ضدّ الأهالي.**

من جهةه اعترف دي طوكفيل سنة 1841 أننا أصبحنا في إفريقيا نحارب العرب بطريقة أكثر همجية ، ولا يتوقف الأمر على القتال فحسب ، بل هي حرب شاملة : تقتيل وتجويع (سياسة الأرض المحروقة) ، إنّ المحاصيل الزراعية التي لا يولي إليها اهتمام في أوروبا هي أكبر هدف يجب ضربيه في إفريقيا ، والأسلوب في ذلك ، بمجرد التعرّف على مكان القبيلة ، يُحمل إليها الجنود من كل الجهات ويهجمون على الخيم التي يستيقظ سكّانها عند اقتراب الجنود ، ويخرون مع قطاعهم ونسائهم وأبنائهم، هاربين في كلّ الاتجاه . وعندما يدوي صوت البنادق من كلّ صوت مستهدفاً هؤلاء المؤسّاء العزل ، رجالاً ونساء وأطفالاً...، كنّا نتلف ونحرق ونهب وندمر المنازل والأشجار، وكانت المعارك نادرة ومنعدمة ، لقد احرقنا ودمّرنا كلّ شيء...، كم من امرأة وطفل لجئوا إلى ثلوج الأطلس حيث هلكوا من البرد والبؤس<sup>40</sup> .

كما يقرّ ضباط عسكريون بأنّ الدمار والمجازر أصبح قاعدة في كلّ مكان ، يضطرّ النساء والأطفال إلى تسليم أنفسهم بعد لجوئهم إلى الأدغال ، فقتل وندب وينتّل صرائح المذعورين بصياغ الحيوانات من كلّ جهة إنه الجحيم بذاته ، كلّ ذلك يحدث تحت القيادة المباشرة للجنرال بييجو الذي وصف غزوة بائسة بـأهـما معركة ، حيث ذبح فرسانه خلاها من الأهالي العشرات من النساء والعجائز العزل<sup>41</sup> .

وعقارية ، وتسخير القبائل المتهمة لاداء أعمال لصالح الشركات ، وقد زاد الأمر سوءاً عندما أصدرت السلطات الاستعمارية في فبراير 1870 مرسوماً ، تمنع بموجبه الشركات كل الأرضي التي مستها الحراقق دون مقابل ، وتمكنها من تملك الأرضي التي سلمت من النار بأثمان منخفضة جداً<sup>42</sup>.

كانت الجمهورية الثالثة أول من أدخلت تعديلاً

على قانون الحجز الصادر في 31 أكتوبر 1845م ، إذ أضافت إليه أنّ الحراقق من أكبر مسببات الحجز<sup>43</sup>. وبناء على هذا التعديل ، أصدرت سلطات الاحتلال القانون الغاي 17 جويلية 1874م ، تضمن مختلف دواعي تطبيق الحجز على ممتلكات القبائل في قضايا حرق الغابات ، وفرض الغرامات ، وتطبيق العقوبات الجماعية ، وسمح لمصلحة الغابات بتحديد مساحات كبيرة من الغابات ، لوضعها تحت تصرف السلطات العسكرية لاستغلالها لأغراض حربية<sup>44</sup>.

كانت أسباب الحراقق أساساً طبيعية ، ومناخية، كارتفاع درجة الحرارة ، والجفاف ، وكذلك الأخطاء البشرية غير المتممدة، وهذا ما أثبتته السلطات الاستعمارية التي لخصت الأسباب في:

- 1- ممارسات العمال الإسبان المكلفين باستغلال حقول الحلفاء قرب الغابات في منطقة الغرب الجزائري.
- 2- العوامل الطبيعية، خاصة الحرارة الشديدة والجفاف.
- 3- الشّرارات التي يحدثها مرور القطارات بالقرب من الغابات خاصة في فصل الصيف<sup>45</sup>.

من جهة أخرى يعترف بعض الكتاب الفرنسيين أن الإجراءات الاضطهادية ضدّ الجزائريين بهدف منع الحراقق، ساهمت في إحباطهم من الإدارة الاستعمارية دون أن يكون لهذه الإجراءات أي تأثير في الحدّ من الحراقق. وهذا ما يعكس الملاحقات والأحكام الظالمه ضدّهم<sup>46</sup>.

وبخصوص حقوق الملكية والاستغلال، فقد كانت موجودة قبل الاحتلال ، ولكنها على نطاق محدود جداً، كانت الغابات تخضع للbialik ، ويقوم الدّاي أو البایات بمنع

وممارسات الفلاحين ، معتبراً نشوب الحراقق في الغابات عملاً حربياً معادياً للجيش الفرنسي تنجو عن متابعته قضائية ، يمكن أن ينبع عنها عقوبات قاسية على القبائل الجزائرية المقيمة قربها ، تمثلت في : السجن والإبعاد والغرامات المالية المرهقة ومصادرة الأراضي والثروة الحيوانية ، وفرض أعمال السخرة لصالح الاستيطان<sup>38</sup>.

مع مرور الوقت تدعت هذه الإجراءات بالقوانين المشترعة لها ، ففي نوفمبر 1845 تم إعلان أن الدولة الفرنسية مالكة للغابات في الجزائر، وأن الحقوق الخاصة على هذه الملكيات يجب أن تثبت بعقود تعود إلى تاريخ ما قبل 1830 جويلية 39.

كما أكدت المراسيم اللاحقة في 01 أكتوبر 1844 و 21 جويلية 1846 سلطة الإدارة الاستعمارية على الغابات الجزائرية التي امتدت إليها يد الاحتلال. وعلى عهد الجمهورية

الثانية التي أصدرت قانون 16 جوان 1851 أقرت المادة الرابعة منه أن الأخشاب والغابات في الجزائر تشكل جزءاً من أملاك الدولة<sup>40</sup>.

كانت النتيجة المباشرة لهذه القوانين والإجراءات المرافقة لها ، حرمان الجزائريين من جميع طرق الاستغلال المعمودة إلا بتخفيض مسبق من إدارة الاحتلال ، وكل مخالفة تؤدي إلى ملاحقات ومعاقبة وقمع من طرف مصلحة الغابات ، وهذا تميزت هذه الفترة بالاتجاه نحو تشديد الخناق على الجزائريين لخدمة شركات الاستغلال التي تجاوزت امتيازاتها 200 ألف هكتار لسنة 1860<sup>41</sup>.

إن أهم ما ساهم في توسيع نطاق امتيازات الشركات الاستغلالية هو الحراقق ، والغريب في الأمر أن تلك الحراقق لم تندلع في مناطق القبائل الجزائرية ، وإنما كان جلها في نطاق امتيازات شركات الاستغلال ، التي ساهمت بدورها في تعقيد أزمة الغابات في الجزائر، وضياعآلاف المكتارات من الثروات الغابية، فقد كان أصحاب هذه الشركات يعمدون إلى إحراق الغابات القرية من مناطق امتيازاتهم وإلصاق التهمة بالجزائريين المقيمين في المنطقة بهدف الحصول على تعويضات مالية

15 مليون فرنك لمساحة غابية تقدر بـ 103.000 هـ ، وأربع بقوانيين تحديداً أساساً إلى خدمة وازدهار الصناعة حيث تم إنشاء مساحات غابية للأوربيين مع بعض الجزائريين، أما القبائل المجاورة للغابات فقد أتيت بعضها إمكانية الرعي في الحالة التي يتبيّن فيها أنّ هذا يشكل ضرورة أساسية ، لأنّ يعطي لهم حق الإستغلال كتعويض لهم في حالة تحويلهم من مواقعهم الأصلية التي كانوا مستقرّين عليها وتبيّن أنّها ضرورية لموقع استيطانهم.<sup>52</sup>

لقد جأ الفرنسيون إلى المقارنة بين عائدات الغابات الفرنسية بنظيرتها بالجزائر لإبراز الأهمية الاقتصادية لهذه الأخيرة ، ففي فرنسا يقدم 1.000.000 هـ من الغابات عائداً من الأرباح بـ 25 مليون فرنك بعد استهلاك نفقات تقدر بـ 13 مليون فرنك. بينما الغابة في الجزائر سنة 1890م أعطت نفس المساحة 4.9 مليون فرنك بعد استهلاك نفقات تقدر بـ 1.8 مليون فرنك.<sup>53</sup> وبالمقارنة، فإن الغابات في الجزائر تقدم ربحاً يقدر بضعف قيمة النفقات في الوقت الذي تقدم فيه الغابة الفرنسية أقلّ من الضعف.

ومع بداية القرن العشرين استمرّ استغلال الغابات الجزائرية بصورة أوسع وبشكل متزايد الحجم، وهو ما تترجمه العائدات والأرباح، ففي الفترة 1900 - 1905 م كانت العائدات السنوية 2.737 مليون فرنك وارتفعت سنة 1906 - 1910 إلى 4.195 مليون فرنك ، ثم إلى 5.191 مليون فرنك ما بعد 1910.<sup>54</sup> ونشرت إحصائيات سنة 1916 عن مصلحة المياه والغابات، جاء فيها أنّ الغابات الجزائرية تنتج 500.000 طن من الخشب، و 100.000 طن من الفحم، والعنصر الأكثر إنتاجية يتمثل في الفلين الذي تبلغ مساحته في الجزائر 440.342 هـ، تقع أغلبها في عمالة قسنطينة ، وتصل قدرات الجزائر إلى إمكانية تقديم ما يعادل ربع الإنتاج العالمي من الفلين<sup>55</sup>

### **3-4- الحلفاء :**

يمتدّ هذا النبات الطبيعي في الجزائر إلى مساحة هامة تصل إلى 3.975.307 هـ منها 777.770 هـ تقع ضمن

امتيازات بعض السكان ، ومنذ الاحتلال هناك خواص سواء من الأوربيين أو الجزائريين استطاعوا الحصول على حقوق الملكية على الغابات . وفي سنة 1863م أدخل جزء من الغابات في نطاق أملاك البلديات الأوربية وبيعت أو منحت مساحات من الغابات إلى بعض الخواص الأوربيين<sup>47</sup>. وقد نظر المشرعون الاستعماريون بشأن حقوق استغلال الغابات التي تقع بها الجزائريون على أنها غير منسجمة مع مبادئ القوانين الغابية الفرنسية.<sup>48</sup>

إن هذه الحقوق تخصّ الجزائريين المستقرّين بجوار الغابات، وتمثل في جمع الأخشاب الميّة والرعي في الغابات. وقد وصلت نتيجة تملك الخواص الأوربيين من الغابات سنة 1914م إلى 600.000 هـ<sup>49</sup>، في الوقت الذي تمّ فيه حرمان الجزائريين من ثرواتهم الغابية ، بل وحّى تغريمهم ومعاقبتهم على ذلك ، فقد نصّت القوانين الغابية الفرنسية على تغريم الجزائريين في حالات استغلال أو حراثة الغابات بغarama تتراوح ما بين خمسة آلاف إلى خمسة عشر ألف فرنك لكل هكتار<sup>50</sup>. وقد شهدت فترة الثمانينيات من القرن التاسع عشر أكبر الحرائق في الجزائر، وكانت فرصة كبيرة لمصلحة الغابات لفرض أشدّ العقوبات على القبائل المجاورة، ونتيجة لهذا الأسلوب ازدادت مساحات الغابات من 2.800.000 هـ لسنة 1884م إلى 3.250.000 هـ في سنة 1888م<sup>51</sup>.

### **4-2- الاستغلال الاستعماري للغابات :**

أعطى استغلال الغابات الجزائرية نتائج مرحبة للاستعمار الفرنسي واقتصاده، وكان الاستغلال الغابي الاستعماري منذ بداية الاحتلال، غير أنّ الاحتلال الكلّي للبلاد وإحكام السيطرة عليها وضعف شوكة المقاومة في الثلث الأخير من القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين، أدى إلى اطمئنان الفرنسيين على وجودهم الاستعماري ، ومن ثمّ الشروع في استغلال أقصى ما تتيح لهم أرض الجزائر من ثروات.

وفي هذا الإطار وضعت إدارة الاحتلال برنامجاً ضخماً لاستغلال الخشب سنة 1884م ، رُصد له نفقات بـ

الجهة الغربية من البلاد، وكانت وهران وحدها تستقبل 25 ألف إسباني سنة 1907م ، كما حصلت شركة تسمى "الشركة الفرنسية الجزائرية" امتياز استغلال 300 ألف هكتار من أراضي الحلفاء مستفيدة من شبكة السكك الحديدية المذكورة .

**خاتمة :**

إن النتائج الأساسية للموضوع قيد الدراسة تمثل في تطابق الفعل الاستعماري مع ما سبق من مخططات بما يعكس ارتکاب المستعمر للجريمة مع سبق الإصرار والترصد ، هذه الجريمة التي تمثلت في فرض الاستعمار وبكل الوسائل الهمجية والإجرامية بل وأوامر عليا رسمية من الساسة الفرنسيين والعسكريين على السواء ، كان الهدف المعلن إبادة الجزائريين وبكل الوسائل قتلا وتجويعا ، ونها ل مختلف الثروات بعد حرمان أهلها منها لصالح اقتصاد فرنسا و لصالح فئة دخلية من المستوطنين.

## 5.المراجع

<sup>1</sup>-CLAUZEL, Bertrand, 1831, Observation du Général Clauzel sur Quelques Actes de son Commandement à Alger. Paris, A-j.denain, P08.  
<sup>2</sup> - جلال ، يحيى ، 1981، المغرب الكبير، العصور الحديثة وهجوم الاستعمار، ج3،03 ، بيروت، دار النهضة العربية،ص،133.

<sup>3</sup> - CLAUZEL,op.cit., P09.

<sup>4</sup> - ibid, P32.

<sup>5</sup> -CLAUZEL, 1833,Nouvelles Observation de Maréchal Clauzel sur la Colonisation d'Alger Paris, Im- selligue, P22.

<sup>6</sup> -ANONYME, 1833,Alger , Au Considération sur l'Etat actuel de cette Régence., paris ,Delaunay , P18,19.

<sup>7</sup> - CLAUZEL, op.cit., P09.

<sup>8</sup> - ibid,P23.

<sup>9</sup> - ibid,P26.

<sup>10</sup> - جلال ، المرجع السابق ، ص132

<sup>11</sup>- CLAUZEL,op.cit.26.

المساحات الغابية، ويتوفر الجزء الأكبر منها في الهضاب العليا والسهوب في جنوب عمالة وهران على مساحة 1.291.181 ه، وفي عمالة الجزائر 315.863 ه، وفي عمالة قسنطينة 590.116 ه، وفي إقليم الجنوب 1.775.147 ه . وتصنّف أغلب مساحات الحلفاء ضمن أملاك الدولة، وفي حالات قليلة كملكيات جماعية إذا تعلق الأمر ببعض القبائل القاطنة على حقوقها<sup>56</sup>.

وبخصوص الإستغلال، حققت الشركات الخاصة باستغلال الحلفاء عبر خبرتها الطويلة إنتاجا هاما ، إذ بلغ محصول hectare الواحد في الهضاب العليا 1800 كغ من التوقيعية الممتازة ووصل تصدير هذه المادة 4000 طن سنة 1869، ويتم تصديرها بشكل خاص إلى "إنكلترا" وارتفاع الإنتاج باطراد متزايد من سنة إلى أخرى، ففي السنة المالية (1870) بلغ 32000 طن و في سنبي 1871 م وبلغ 54000 طن ، واستمرّ التوسيع في استغلال هذا المنتوج النباتي حتى وصلت إمكانيات التصدير سنة 1878 م إلى 300.000 طن، وفي بعض سنوات بعدها إلى 500.000 طن<sup>57</sup>

وتتوزّع مناطق الإنتاج الأساسية في خمس مناطق رئيسية وهي مرتبطة ارتباطا وثيقا بنقاط التصدير و شبكة السكك الحديدية<sup>58</sup>. وهذه المناطق هي :

- سهل الغور بالقرب من سيدو حيث يوجه الإنتاج إلى تلمسان .

- سهل الحمام بالقرب من الضایة، حيث يُسّير الإنتاج من سيدي بلعباس و يُوجه إلى وهران.

- بالقرب من سعيدة و يُوجه الإنتاج إلى أرزيبو.

- منطقة جنوب تيارت، و يُوجه الإنتاج عبر خط السكة الحديدية غليزان - الجزائر.

- المنطقة الممتدة من الجلفة إلى جنوب ثنية الحد و بوغار، حيث يُوجه الإنتاج إلى العفرون و أفرفيل(خمس ميليان)<sup>59</sup>

لقد ارتبط استغلال الحلفاء في الجزائر بالإسبان الذين كانت لهم خبرة كبيرة في ذلك وسيطروا على تجارة هذه المادة في

- .37 - جوليان ، المرجع السابق ، ص 533
- .38 - بلقاسمي، بوعلام ، 2007، مسألة الغابات في السياسة العقارية الاستعمارية في الجزائر خلال النصف الثاني من القرن 19م ،أعمال الملتقى الوطني الأول والثاني حول العقار في الجزائر إبان الاحتلال الفرنسي 1830-1862 ،منشورات وزارة المجاهدين،الجزائر.ص 30،29.
- .39 - POUYANNE.Maurice, 1900,La Propriété Foncière en Algéri., Alger.Im.A-Jourdan , , P787.
- .40 - POUYANNE.op.,cit.,P86.
- .41 - بلقاسمي، المرجع السابق ، ص 31،32
- .42 - BOUTILLY.,Recueil de la Législation Forestiere,im-Berger levirault,P189,190.
- .43 - RINN.louis,Le séquestre et la Responsabilité collective, 1890, Alger, Im.A-Jourdan, P22.
- .44 - BOUTILLY.,op.,cit.,P87.
- .45 - TROLARD, 1891,La Colonisation et la Question Forestiere,Alger, P83.
- .46 - PIQUET Victor., 1914,La Colonisation Française Dans L'Afrique du Nord, Paris,Im.A-colin, P291.
- .47 - Ibid.,P291.
- .48 - POUYANNE.op.,cit.,P786.
- .49 -PIQUET.Victor, op.,cit,P290.
- .50 - RINN.,op.,cit.,66,67.
- .51 - بلقاسمي، المرجع السابق،ص 36،35
- .52 - PIQUET,op.cit.,P291.
- .53 - Ibid.,P291.
- .54 - أجرون شارل روبيه ، 2007 ، **الجزائريون المسلمين وفرنسا 1919-1871** ، الجزء 2 ، الجزائر ، دار الرائد للكتاب ص 284.
- .55 -CALVELLI.,op.cit.,PP144,145.
- .56 - Ibid.,P141.
- .57 -CHARRIER , 1873 , L'alfa des Hautes Plataux de l'Algérie, Paris, Im.A-J- Denain, 54P.
- .58 -KADDACHE.M,SARI.Djilali,1989,L'Algérie dans L'Histoire, Alger, ,O.P.U.E.N.L , P171.172.
- .59 - CHARRIER,op.cit.,P18,19.
- .12- MONTAGNE , 1831,Avantages pour la France de Coloniser la Régence d'Alger, Paris, dezauche , P73.
- .13- ibid.,P76.
- .14- DE BUSSY, Genty., 1839,de l'Etablissement des Français dans La Régence d'Alger et des moyens d'en assurer laprospérité, Paris, 2<sup>eme</sup> ed,T02,im – Didot frères , P99.
- .15- EGRETAUD,Marcel, 1960, Réalité de La Nation Algérienne, paris, ed-Socieles, P51.
- .16- DE BUSSY,op.cit.P99,100.
- .17 - غرافيزيون ، أوليفيي لوكور ، ال 2008 ، استعمار، الإبادة: تأملات في الحرب والدولة الاستعمارية، ت. نورة بوزيدة ، دارالرائد للكتاب،،ص.66.
- .18 -LA COMMISSION D'AFRIQUE, 1834, Procès-Verbaux et Rapports, T02 Paris,im-royal, P01.
- .19 - سعد الله ، أبو القاسم ، 1982 ، حاضرات في تاريخ الجزائر الحديث . بدایة الاحتلال ، الجزائر ، الشركة الوطنية للنشر والتوزیع ، ص 105.
- .21 -LA COMMISSION D'AFRIQUE 1834, Procès - Verbaux et Rapports , «Rapport sur la domaine publique » T01 , Paris,im-royal, P01.
- .22 - كتثور، رابح، 2005 ، أوقاف البليدة والسياسة الفرنسية في المصادرية والاستيلاء على الملكية حولية المؤرخ، يصدرها إتحاد المؤرخين الجزائريين، العدد 06،،ص 277.
- .23 - LA COMMISSION D'AFRIQUE....op.cit,T01,P539.
- .24 - ibid,T01,P03.
- .25 - ibid , P03,04.
- .26 - غرافيزيون ، المرجع السابق،ص 09.
- .27 - الأكسي دو طوكفيل، 2017 ، نصوص عن الجزائر في فلسفة الاحتلال والاستيطان، الجزائر ، ديوان المطبوعات الجزائرية ، ص 39.
- .28 - نفسه، ص 41.
- .29 - نفسه،ص 34.
- .30 - غرافيزيون ، المرجع السابق، ص 127.
- .31 - جوليلن ، شارل آندرى ، 2013 ، تاريخ الجزائر المعاصرة ، الغزو وبديايات الاستعمار، 1827-1871 ، الجزائر ، شركة دار الأمة ،ص 564.
- .32 - نفسه ، ص 525.
- .33 - غربي، الغالي وآخرون، 2007 ، العدوان الفرنسي على الجزائر - الخلفيات والأبعاد، الجزائر ، م و د ب ح ث ن ، ص 314-315.
- .34 - جوليلن ، المرجع السابق ، ص 328-332.
- .35 - جوليلان ، نفسه ، ص 533.
- .36 - غربي ، الغالي وآخرون ، ص 103.